

Hun tal home sey eu, ay ben talhada

- letto 803 volte

Collazione

v.1	B V	Hun tal home sey eu, ay ben-talhada, Hun tal home sey eu, ay ben-talhada,	
v.2	B V	que por vós ten a sa morte chegada; que por vós ten a sa morte chegada;	
v.3	B V	vedes quem é, e seed?én nenbrada: vedes quem é, e seed?én nenbrada:	
v.4	B V	eu, mha dona. eu, mha dona.	
v.5	B V	Hun tal home sey que preco sente Hun tal home sey que preco sente	-1 -1
v.6	B V	de ssy? morte certamente; de ssy? morte certamente;	-3 -3
v.7	B V	vedes que é, venha-vos en mente: vededes que é, venha-vos en mente:	-1
v.8	B V	eu, mha dona. eu, mha dona.	
v.9	B V	Hun tal home sey, aquest?oyde, Hun tal home sey, aquest?oyde,	-1 -1
v.10	B V	que por vós moire, vó-lo partide; que por vós morre, vó-lo partide;	-1 -1
v.11	B V	vede que é, non xe vos obride: vedes que é, non xe vos obride:	-1 -1

v.12	B V	eu, mha dona. eu, mha dona.
------	--------	--------------------------------

- letto 558 volte

Tradizione manoscritta

- letto 460 volte

CANZONIERE B

- letto 401 volte

Edizione diplomatica

<p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_116.jpg&itok=a2MqnOxs</p>	<p>Hun tal. home sey eu ay be(n) talhada Que por uos tena sa morte chegada Uedes quemee seede(n) nenbrada Eu mha dona.</p>
<p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_117.jpg&itok=pkRMuXrt</p>	<p>Hu(n) Tal home sey q(ue) p(re)co sente Dessy morte certamente Uedes q(ue)e uenhau(os) en me(n)te Eu mha dona</p>
	<p>Hu(n) Tal home sey aq(ue)stoyde Que p(or)uos moire uolo partide Uede q(ue)e no(n)xeu(os) obride Eu mha dona</p>

- letto 308 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Hun tal. home sey eu ay be(n) talhada Que por uos tena sa morte chegada Uedes quemee seede(n) nenbrada Eu mha dona.	Hun tal home sey eu, ay ben-talhada, que por vós ten a sa morte chegada; vedes quem é, e seed?én nenbrada: eu, mha dona.
	II
Hu(n) Tal home sey q(ue) p(re)co sente Dessy morte certamente Uedes q(ue)e uenhau(os) en me(n)te Eu mha dona	Hun tal home sey que preco sente de ssy? morte certamente; vedes que é, venha-vos en mente: eu, mha dona.
	III
Hu(n) Tal home sey aq(ue)stoyde Que p(or)uos moire uolo partide Uede q(ue)e no(n)xeu(os) obride Eu mha dona	Hun tal home sey, aquest?oyde, que por vós moire, vó-lo partide; vede que é, non xe vos obride: eu, mha dona.

- letto 437 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_514_1.jpg&itok=xF-EDJAR



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_514_2.jpg&itok=0xDzieF2

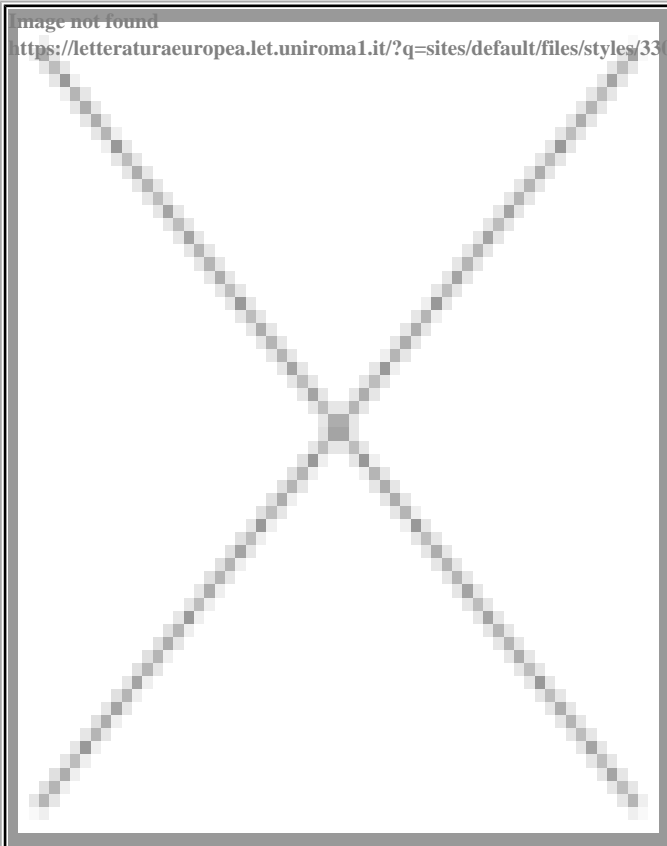


- letto 458 volte

CANZONIERE V

- letto 393 volte

Edizione diplomatica

	Hun tal home sey eu ay be(n) talhada que por uos tena sa morte che gada uedes qeme e seeden nen brada eu mha dona
	h un tal home sey q(ue) p(re)co sente dessy morte certamente uededes q(ue) e uenhau(os) en me(n) te eu mha dona.
	Hun tal home sey aq(ue)stoyde q(ue) p(or) uos morre uolo partide uedes q(ue) e no(n)xeu(os) obride eu mha dona

- letto 335 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Hun tal home sey eu ay be(n) talhada que por uos tena sa morte che gada uedes qeme e seeden nen brada eu mha dona	Hun tal home sey eu, ay ben-talhada, que por vós ten a sa morte chegada; vedes qem é, e seed?én nenbrada: eu, mha dona.
	II

<p>h un tal home sey q(ue) p(re)co sente dessy morte certamente uededes q(ue) e uenhau(os) en me(n) te eu mha dona.</p>	<p>Hun tal home sey que preco sente de ssy? morte certamente; vededes que é, venha-vos en mente: eu, mha dona.</p>
	III
<p>Hun tal home sey aq(ue)stoyde q(ue) p(or) uos morre uolo partide uedes q(ue) e no(n)xeu(os) obride eu mha dona</p>	<p>Hun tal home sey, aquest?oyde, que por vós morre, vó-lo partide; vedes que é, non xe vos obride: eu, mha dona.</p>

- letto 340 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_97.jpg&itok=y5Knpop0



- letto 554 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/hun-tal-home-sey-eu-ay-ben-talhada>